



РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
ГРАДСКО ВЕЋЕ
Број: 020-7/14-29-III
Дана: 27.03.2014. године
З р е њ а н и н

СКУПШТИНИ ГРАДА ЗРЕЊАНИНА

На основу члана 48. став 1. тачка 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 26/13 – пречишћен текст и 37/13) и члана 6. и 10. Пословника Градског већа града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 22/08, 25/08, 30/08, 14/09, 26/12, 11/13 и 20/13) Градско веће града Зрењанина је дана 27.03.2014. године разматрало **Одлуку Надзорног одбора ЈКП "Водовод и канализација" Зрењанин број 823/2 од 27.03.2014. године и Извештај о реализацији Уговора "Изградња, пројектовање и извођење радова, финансирање и управљање постројења за пречишћавање пијаће воде у Зрењанину" број 823/1 од 27.03.2014. године наведеног јавног комуналног предузећа**, утврдило је Предлог Закључка о давању сагласности ЈКП "Водовод и канализација" Зрењанин на раскид Уговора за пројектовање, грађење, финансирање и управљање постројењем за пречишћавање пијаће воде у Зрењанину закљученог са WTE Wassertechnik GmbH, Essen, Deutschland и предлаже Скупштини града Зрењанина да донесе Закључак у датом тексту.

За известиоца по овој тачки одређује се Горан Тајдић.

ПРЕДСЕДНИК
ГРАДСКОГ ВЕЋА
Мр Иван Бошњак

ИС/

На основу чл. 31. и 107. став 1. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 26/13-пречишћен текст и 37/13) Скупштина града Зрењанина, на седници одржаној дана _____ 2014. године донела је следећи

ЗАКЉУЧАК

I

ДАЈЕ СЕ сагласност на раскид Уговора за пројектовање, грађење, финансирање и управљање постројењем за пречишћавање пијаће воде у Зрењанину са прилозима Споразумом о регулисању међусобних односа документације у вези са тендерском процедуром бр.1/2012, Писмом за разјашњење, Прилогом 02 Ценовник и Прилогом 03 Концепт финансирања, закљученог дана 18. априла 2012. године између следећих уговорних страна Јавног комуналног предузећа "Водовод и канализација" Зрењанин и WTE Wassertechnik GmbH, Essen, Deutschland.

II

Закључак објавити у "Службеном листу града Зрењанина".

РЕПУБЛИКА СРБИЈА
АУТОНОМНА ПОКРАЈИНА ВОЈВОДИНА
ГРАД ЗРЕЊАНИН
СКУПШТИНА ГРАДА
Број:
Дана:
ЗРЕЊАНИН

ПРЕДСЕДНИК
СКУПШТИНЕ ГРАДА
Радован Булајић

Образложење

Правни основ за доношење Закључка о давању сагласности на раскид Уговора за пројектовање, грађење, финансирање и управљање постројењем за пречишћавање пијаће воде у Зрењанину са прилозима Споразумом о регулисању међусобних односа документације у вези са тендерском процедуром бр.1/2012, Писмом за разјашњење, Прилогом 02 Ценовник и Прилогом 03 Концепт финансирања су одредбе члана 31. Статута града Зрењанина ("Службени лист града Зрењанина", бр. 26/13-пречишћен текст и 37/13) у којем су одређене надлежности Скупштине града и одредбе члана 107. став 1. Статута којима је прописано да Скупштина града доноси одлуке, друге опште акте, наредбе, решења, закључке, препоруке и упутства.

Директор Јавног комуналног предузећа "Водовод и канализација" Зрењанин доставио је граду Зрењанину Одлуку Надзорног одбора број 823/2 од 27.03.2014. године и Извештај о реализацији уговора "Изградња пројектовање и извођење радова, финансирање и управљање постројења за пречишћавање пијаће воде у Зрењанин" број 823/1 и 27.03.2014. године који се доставља у прилогу.

На основу наведеног предлаже се Скупштини града Зрењанина да донесе Закључак о давању сагласности у датом тексту.

III-039-5019

На основу члана 20 Статута ЈКП „Водовод и канализација“ Зрењанин Надзорни одбор, на седници одржаној дана 27.03.2014. Године, доноси следећу:

ГРАДСКА УПРАВА ГРАДА ЗРЕЊАНИНА
ОДДЕЛ ЗА ПОСЛОВЕ ОПШТЕ УПРАВЕ

Примљено: 27 MAR 2014				
Орган	Орг. јед.	Број	Примљеног	Врста
				ност

ОДЛУКУ

Даје се сагласност директору ЈКП „Водовод и канализација“ Зрењанин, да се Извештајем о реализацији уговора „Изградња пројектовање и извођење радова, финансирање и управљање постројења за пречишћавање пијаће воде у Зрењанину“ упућеном надзорном одбору на 14. седници одржаној дана 27.03.2014. године, обрати оснивачу, Градском већу и Скупштини Града Зрењанина.

ЈКП „Водовод и канализација“
Зрењанин
Број: 823/2
Дана: 27.03.2014. Зрењанин

Председник Надзорног одбора

Драган Габоров, дипл. инж. маш.





ЈАВНО КОМУНАЛНО ПРЕДУЗЕЋЕ
"ВОДОВОД И КАНАЛИЗАЦИЈА"
ЗРЕЊАНИН

Текући рачуни:

355-1009564-67

160-9605-70

340-25837-19

ПИБ: 101162753

Матични број: 08049637

Адреса:

Петефијева 3
23000 Зрењанин

Контакт:

тел. 023 / 593 000

фах. 023/ 562 535

office@vodovodikanalizacija-zr.rs

Број: 823/11

Датум: 27.03.2014.

НАДЗОРНОМ ОДБОРУ ЈКП "ВОДОВОД И КАНАЛИЗАЦИЈА"
ИЗВЕШТАЈ О РЕАЛИЗАЦИЈИ УГОВОРА

**"Изградња пројектовање и извођење радова, финансирање и управљање
постројења за пречишћавање пијаће воде у Зрењанину"**

Након спроведеног отвореног поступка јавне набавке бр 15/2011, као и преговарачког поступка који је следио бр.1/2012, потписан је уговора са најповољнијим понуђачем **WTE Wassertechnik GmbH, Essen** из Немачке.

Овом приликом подносим извештај Надзорном одбору о проблемима са којима се ЈКП „Водовод и канализација“ Зрењанин у реализацији Уговора суочава.

Један од највећих проблема са којим је јавност већ упозната, јесте управо непоштовање стандарда Републике Србије захтеваних за пијаћу воду, јер према овом потписаном Уговору, вода добијена из постројења након прераде, **не задовољава стандарде прописане нашим законодавством.**

Државна гаранција и финансијско затварање су према тачки 3.4 Споразума о регулисању међусобних односа документације у вези са тендерском процедуром, **услов од којег зависи почетак важења уговора**, односно како сам текст споразума каже: "Период важења уговора ће започети након "финансијског затварања".

Државна гаранција није добијена нити је финансијско затварање постигнуто.

Иако је као опција остављен простор за преговоре о другом средству обезбеђења, извођач **WTE Wassertechnik GmbH, Essen** свој предлог другачијег финансијског затварања није предложио.

Према члану 4, тачка 9 Уговора, Извођач је био дужан да оснује своје одговарајуће правно лице са седиштем у Граду Зрењанину у сврху извршења ДБФО уговора, као и да сва права и обавезе настале по Уговору, пренесе на новоформирано правно лице, сходно члану 27, што до данас није учињено.

Према члану 9, тачка 4 Уговора Извођач је био дужан да изради детаљну финансијску структуру и предложи је Додељивачу уговора на пристанак. До данас то није урађено.

На основу реченог, тражим мишљење оснивача, Градског већа или Скупштине Града Зрењанина о даљим поступцима по питању реализације уговора са извођачем **WTE Wassertechnik GmbH, Essen**.

в.д.директор,

Горан Тајдић дипл.инг.